

LÉGENDE PLANS DE SIGNALISATION
SIGNAGE PLAN LEGEND

- PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS
PROFILE OF EXISTING BUILDINGS
- ZONE JARDIN HORS CONTRAT
GARDEN ZONE N.I.C.
- DÉLIMITATION DE LA PHASE DES TRAVAUX SUR LA TERRASSE
EXTENT ON PHASE WORK ON TERRACE
- CLOISON/MUR EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION/WALL TO REMAIN.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.
- RÉFÉRENCE AU DÉTAIL
DETAIL REFERENCE
- NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.
- NOM ET NUMÉRO DU LOCAL
NAME AND ROOM NUMBER
- AXE STRUCTURAL
STRUCTURAL AXIS
- LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING EXIT LIGHT TO REMAIN.
- LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À DISSIMULER TEMPORAIREMENT AVEC UN PANNEAU DE CARTON.
EXISTING EXIT LIGHT TO BE TEMPORARILY CONCEALED WITH CARDBOARD PANEL.
- CLÔTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.
- CLÔTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL AJOURÉ
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE

NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES





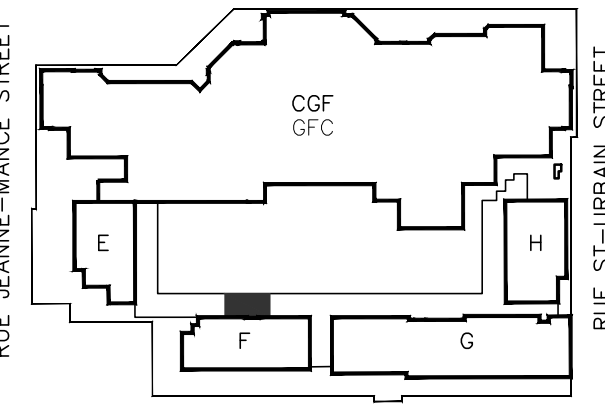
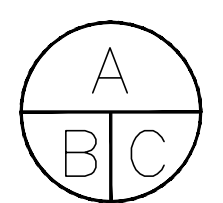
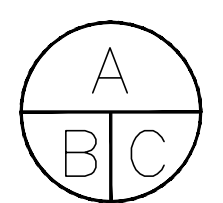
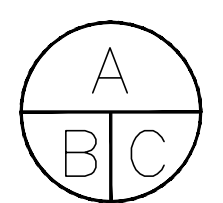
- 1- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, TOUT LE MOBILIER MOBILE ET LES TAPIS AMOVIBLES EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE D'INTERVENTION DEVRONT ÊTRE RELOCALISÉ, PAR LES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, ET CE, POUR TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX DE LA PHASE.
BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, ALL MOVABLE FURNITURE AND CARPETS WITHIN THE WORK ZONE WILL BE RELOCATED BY THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE" FOR THE WHOLE DURATION OF THE WORK WITHIN THE PHASE.
- 2- PARTOUT OÙ DES FIXATIONS SONT ÉTÉ MISES DANS LES MURS DES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, (AUX BARRICADES TEMPORAIRES OU AUTRES), PRÉVOIR DU RAGRÉAGE LORS DE L'ENLÈVEMENT DES INSTALLATIONS TEMPORAIRES, POUR REMETTRE LES LIEUX DANS LES CONDITIONS ORIGINALES.
REPAIRS MUST BE MADE WHEREVER FASTENINGS HAVE BEEN USED, AFTER THE REMOVAL OF THE TEMPORARY INSTALLATIONS IN THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE" WALLS, TO RESTORE THE AREA BACK TO ITS ORIGINAL STATE.

NOTES SPÉCIFIQUES - SIGNALISATION
SPECIFIC NOTES - SIGNAGE

- S1 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S1 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S1, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S2 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S2 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S2 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S3 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S3 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S3 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S4 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S4 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S4 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S5 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S5 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S5 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S6 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S6 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S6 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S7 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S7 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S7 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S8 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S8 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S8 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S9 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S9 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S9 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S10 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S10 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S10 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.

NOTES SPÉCIFIQUES - GÉNÉRAL
SPECIFIC NOTES - GENERAL

- A1 INSTALLER LA NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE PAR-DESSUS LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR.
INSTALL NEW TEMPORARY SIGN ON TOP OF EXISTING ARROW INDICATION ON WALL.
- A2 CONSERVER LA FLÈCHE DIRECTIONNELLE EXISTANTE.
EXISTING DIRECTIONAL ARROW TO REMAIN IN PLACE.
- A3 PLACARDER TEMPORAIREMENT LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.
TEMPORARILY CONCEAL INDICATIONAL ARROW ON WALL WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A4 COLLER LE PANNEAU DANS LA VITRE DE LA PORTE EXISTANTE.
INSTALL SIGNAGE PANEL ON THE GLASS PANEL OF THE DOOR.
- A5 PLACARDER TEMPORAIREMENT L'INDICATION DE SORTIE EXISTANTE SUR LA PORTE AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.
TEMPORARILY CONCEAL EXIT INDICATIONAL SIGN ON DOOR WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A6 CONSTRUIRE UN CADRE AVEC UN "X" EN COLOMBAGES MÉTALLIQUES DE 92mm DANS L'OUVERTURE DE LA PORTE EXISTANTE. PLACER L'ENSEIGNE DIRECTIONNELLE TEMPORAIRE SUR LE "X" EN COLOMBAGES.
BUILD A FRAME AND AN "X" OUT OF 92mm METAL STUDS IN THE OPENING OF THE EXISTING DOOR. PLACE TEMPORARY DIRECTIONAL SIGN ON THE "X".
- A7 CLÔTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL AJOURÉ
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE
- A8 CLÔTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec	Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region																					
																							
BISSONFORTIN et associés ARCHITECTES 2555 boul. Le Corbusier bureau 200 Laval (Québec) H7N 1Z4 T 450.682.6360 F 450.682.6360 www.bissonfortin.ca																							
BEAUPRÉ Associés Architecture de paysage + design urbain																							
 1751, rue Richelieu, bureau 2100 Montréal (Québec) H3K 2G6 Tel.: 514 995-9995 Téléc.: 514 995-9470 www.sdkno.com STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE BUILDING • VOIE STRUCTUREL																							
 Pageau Morel et associés inc. 110, rue Clément-Duval, box 113 Montréal (Québec) H2P 1C9 T 514-382-5150 F 514-384-9872 www.pageaumorel.com																							
PLAN DE LOCALISATION LOCATION PLAN BOUL. RENÉ-LÉVESQUE BLVD.  RUE JEANNE-MANCE STREET RUE ST-URBAIN STREET RUE DE LA GAUCHETIÈRE STREET																							
<table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>01</td><td>RMS POUR ADDENDA A1 / ISSUED FOR ADDENDUM A1</td><td>15/09/03</td></tr><tr><td>révisions revisions</td><td></td><td>date</td></tr></table>																		01	RMS POUR ADDENDA A1 / ISSUED FOR ADDENDUM A1	15/09/03	révisions revisions		date
01	RMS POUR ADDENDA A1 / ISSUED FOR ADDENDUM A1	15/09/03																					
révisions revisions		date																					
<table><tr><td rowspan="3"></td><td>A no. du détail detail no.</td></tr><tr><td>B no.de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required</td></tr><tr><td>C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</td></tr></table>				A no. du détail detail no.	B no.de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed																	
	A no. du détail detail no.																						
	B no.de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required																						
	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed																						
Projet Project TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC COMPLEXE GUY-FAVREAU 200 BOUL. RENÉ LÉVESQUE OUEST MONTREAL, QUÉBEC CFG RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS-PHASE V GFC RENOVATION TO ROOFTOP GARDENS - PHASE V																							
Dessin Drawing ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLAN DE SIGNALISATION PHASE 4 - NIVEAU 01 SIGNAGE PLAN PHASE 4 - LEVEL 01																							
Conçu par Designed by DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY 2015-08-13 Date																							
Dessiné par Drawn by A.BILODEAU 2015-08-13 Date																							
Approuvé par Approved by DANIELLE BISSON 2015-08-13 Date																							
Soumission Gestionnaire de projet TPSCG MINERVE MALJALIN PWGSC Project Manager																							
Tender Project number Project number No de projet 141002 TPSCG PWGSC Client Client																							
Nom du fichier File name R.001805.039-A40-SIGNAL.dwg No de classement File no																							
No de plan ou dessin File name R.001805.039-A40 No feuille Sheet no A40/42																							